Credits
Translator: DeathSmka
Proofreader: Kiri
Cleaner: VanityChic
Redrawer: VanityChic
Typesetter: Zhao
OCer: Lucy
Raw provider: Cottebunny
LycheeScans.com

14/RESONANCE

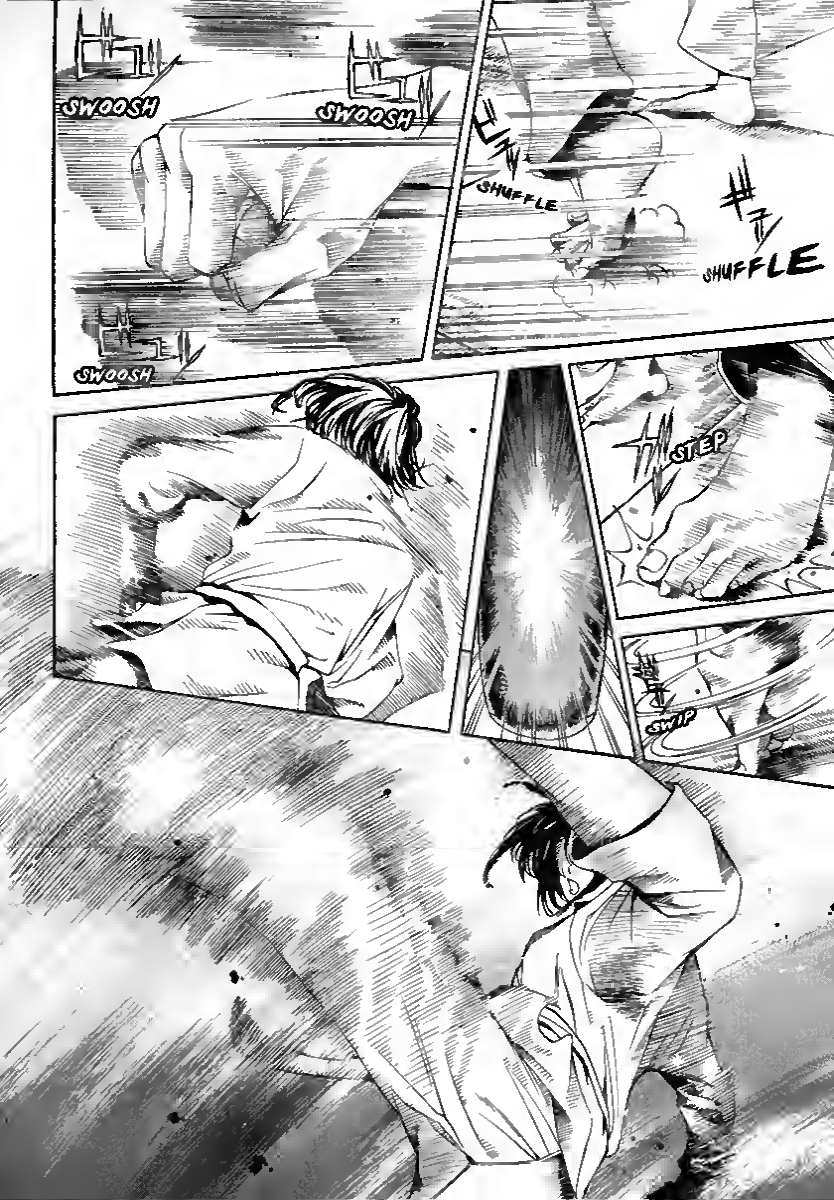
HUFF
HUFF
HUFF
JR日野駅
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF

HAAA
OOF

SLAM
IBKA
INTERNATIONAL
KARATE
MAEDA DOJO
BAM

SWOOSH
SWOOSH
SWOOSH
SWOOSH

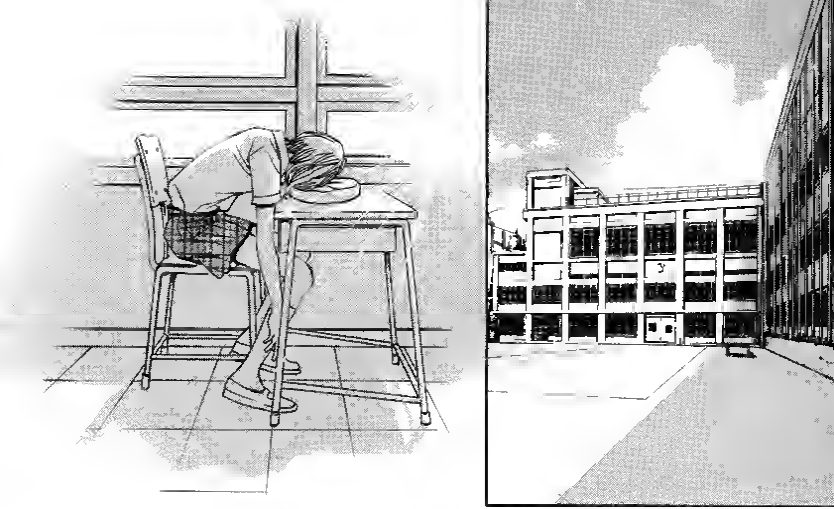
HMM.


SWOOSH
SWOOSH
SHUFFLE
SHUFFLE
SWOOSH
STEP
SKIP

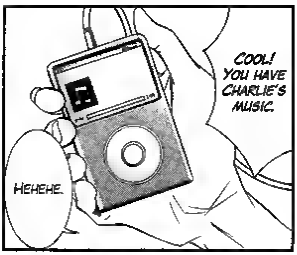
WHAM

RIP
BAM
SPIN
SPIN
WHOOSH
AS EXPECTED OF THE MASTER'S GRAND-DAUGHTER...
S-SUCH DESTRUCTIVE POWER...
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
MASTER...
IF POWER MEANS DESTROYING OLD THINGS, THEN THERE'S NO NEED TO TRAIN SO HARD!
THAT'S NOT POWER!
SHE'S JUST A 16 YEAR OLD CHILD!
IT'S STILL TOO EARLY.

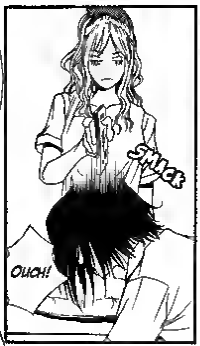
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
SUZUNE MAEDA, 16



AWESOME! LET ME LISTEN!
I DOWNLOADED THEIR LATEST SONG


COOL! YOU HAVE CHARLIE'S MUSIC.
HEHEHE.

WHEN ARE YOU GOING TO WAKE UP?
IT'S LUNCH TIME!


SMACK
OUCH!

...
SO NOISY

Ahhhhh. That was a good nap!
You're really carefree Why are you sleeping all the time?
Sleeping is good They say that sleep helps you grow
They must have been lying.
There's a sale at Hysteric Glamour today Wanna go, Suu?
Not interested.
You're a girl! You should care more about fashion!
I don't use makeup.
Oh geez
You'll never get a boyfriend like that!
It's fine, I don't care
This chicken is mine!
Hey, wait!
Summer is coming...

I'M NOT JOKING. IT'S REALLY ANNOYING
YOU'RE BEING STALKED?
都立巍栄多高等学校
BYE!
SEE YOU!
I DIDN'T!
HE WAS FLIRTING WITH ME. I LET HIM PAY, THAT'S ALL.
WELL, STOP GIVING PEOPLE THE WRONG IDEA.
NO WAY!
COME ON! AREN'T WE FRIENDS?!
SO IF YOU COULD DO ONE OF YOUR KARATE THINGIES AND SEND HIM BACK TO WHERE HE CAME FROM...
HE MIGHT BE WAITING AT THE SCHOOL GATE TODAY!
BE CAREFUL. YOU'LL GET INTO TROUBLE SOMEDAY
YEAH! IT'S INCREDIBLE!
HAVE YOU HEARD THE NEW SONG FROM CHARLIE?
SO HEARTLESS!
DEAL WITH IT YOURSELF

MARI-CHAN!
Charlie? I heard that name just now...
I knew it... He came...!
SWOOSH
MARI-CHAN! HERE, HERE!
WE'RE FATED TO BE LOVERS AFTER ALL!
DON'T BE SHY!

GEEZ, WHY IS SHE STILL BEING SO NICE TO HIM?!
EHEHE... YOU ARE SUCH A SWEET TALKER, GOU! <3
YEAH! THAT'S WHAT THEY ALWAYS SAY!
...
GU!S
GLARE
TS-MAH! GOU-CHAN, YOU'RE IN DEEP SHIT!
Scratch
CAN YOU INTRODUCE US?
TOTALLY ZERO SEX APPEAL.
Scratch
IS SHE YOUR FRIEND?

YEAH, SURE!
THIS IS SUU, MY BEST FRIEND! SHE'S REALLY STRONG IN KARATE!
PULLS
OH, KARATE..
CHARLIE
YOU ASKED FOR CHARLIE'S CD THE OTHER DAY, SO I BURNED IT FOR YOU
OH YEAH!
ALMOST FORGOT
SO.. WHY ARE YOU HERE TODAY?
Tch
HAPPY
AHHH, THIS IS AMAZING! THANKS, GOU!
GASP
Charlie's CD?
NO WAY! REALLY?
Even Mari knows about Charlie... It's a CD, so it's a singer?
Is he really that famous?

DON'T HESITATE TO ASK ME STUFF ABOUT CHARLIE.
ALL THE MEMBERS ARE MY FRIENDS.
Touched
I'LL LISTEN TO IT AS SOON AS I GET HOME!
THANKS FOR REMEMBERING!
I'm sorry...
HEHEHE
...
NO WAY! ARE YOU FOR REAL, GOU?
But now I can finally fulfill my lifelong dream of being in a relationship with a high-school girl.
I'm sorry, Gaku. Even though I promised to keep it a secret...

Hehehe...
I'm so close! Gaku, you have to forgive me!
I'LL MAKE A COPY FOR YOU, SUE!
It's a really famous band!
NO THANKS
HUH?
I'M NOT INTERESTED IN CHILDISH THINGS!
HOW COULD YOU BE SO COLD? SHE JUST WANTED TO DO SOMETHING FOR YOU.
HEH!

CHARLIE'S MEMBERS?! ARE YOU SERIOUS?
OF COURSE!
THEY'LL REALLY COME?!
LET'S GO, SUU! WE DEFINITELY HAVE TO GO!
TS IDIOT!
S-SO I WANTED TO ORGANIZE A MEET UP WITH CHARLIE'S MEMBERS.
BUT LOOKS LIKE YOUR FRIEND'S NOT INTERESTED...
This is my chance!
WHAT A WEIRD KID.
WAIT, SUU!
I'M NOT INTERESTED
DON'T WORRY ABOUT HER. LET'S FIND A PLACE TO EAT AND DECIDE ON A DATE
JUST THE TWO OF US.
THERE'S NO CHOICE. I'LL JUST HAVE TO PUT UP WITH HIM FOR NOW...
THEN GET HIM TO BUY ME SOME CLOTHES FROM HYSTERIC GLAMOUR!
GLARE
THANKS TO GAKU, MARI-CHAN WILL BE MINE. HEHEHE

RATTLE
RATTLE
RATTLE
CHARLIE RELEASED A NEW SONG YESTERDAY
SERIOUSLY! I'M GONNA LISTEN AS SOON AS I REACH HOME
CHARLIE IS SO MYSTERIOUS WE DON'T EVEN KNOW WHO THE MEMBERS ARE
I REALLY WANNA WATCH THEM LIVE!
Everyone is talking about Charlie...
SLIDE

LOOK LOOK
PHEW! JUST ON TIME.
AH!
Hmm
NICE!
RATTLE
RATTLE
RATTLE

WANT MORE WOOD STOCK?
LYCHEE SCANS IS RECRUITING!
LOOKING FOR:
-TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
-PROOFREADERS
-EDITORS (CLEANERS AND TYPESETTERS)
-QUALITY CHECKERS
VISIT US AT LYCHEESCANS.COM